

**Crónica** Fascinada por su encanto y su gente, Simonetta Agnello nos brinda un retrato intimista de la capital inglesa lejos de todos los tópicos

## Nuestro Londres

J.A. MASOLIVER RÓDENAS

Simonetta Agnello nació en Palermo en 1945, si bien pasó su infancia en Agrigento (Sicilia). Doctora en Derecho, con estudios en Kansas y Londres, es fundadora de un bufete de abogados londinense dedicado a la defensa de emigrantes, especialmente caribeños, negros y musulmanes. No publicó su primera novela hasta los 45 años. *La Mennulara* (2002) tuvo un éxito que no estaba reñido con la calidad. Muchos de sus libros están ambientados en su Sicilia natal, con la inevitable presencia de la mafia, al tiempo que representan una respuesta al decadente mundo lampedusiano. El sur de Italia regresa en *Via XX*

**El libro mantiene el tono autobiográfico de sus obras predecesoras, con la sensibilidad de una narradora**

*Settembre* (2013), con reflexiones sobre la sociedad palermitana de la época. Siempre con una fuerte presencia autobiográfica. *Vento scomposto* (2009) está ambientada en Londres. Mezcla de thriller y retrato de una sociedad, nos muestra cómo funciona el sistema judicial británico. Sus novelas en España están publicadas por Tusquets.

*Mi Londres* mantiene el mismo

tono autobiográfico, con la sensibilidad de una narradora. No se trata de una guía sino de una identificación con la ciudad, que recorre, sobre todo, no con una visión abarcadora, sino describiendo los lugares que le son más familiares. La fascinación por Inglaterra y por Londres yo diría que es inevitable. André Maurois escribió una *Histoire d'Angleterre*; el prestigioso novelista británico Peter Ackroyd publicó *London. The biography*; está, por supuesto, *La rana viajera*, de Julio Camba; recientemente, Eduardo Moga ha publicado *Crónicas de Inglaterra*; y Rafael Ramos, veterano corresponsal de *La Vanguardia*, rindió, en el suplemento *Quién* de este periódico, un hermoso homenaje a la ciudad.

Agnello llegó a Londres en 1963, el mismo año en el que llegué yo. Es inevitable que por una vez mi enfoque sea descaradamente personal. La lectura de este libro, que me recomendó el editor y poeta Aurelio Major, conociendo mi enfermedad anglofilia, coincide además con la redacción de mis memorias y Agnello ha avivado recuerdos en los que coincidimos y otros que me llegan gracias a su aguda percepción. El libro se abre con un homenaje a Samuel Johnson, quien "me ha permitido disfrutar inmensamente con mi ciudad de adopción y aumentar el disfrute de la vida en general", que es lo que ocurre al leer *Mi Londres*, escrito como una declaración de



Simonetta Agnello Hornby, fotografiada recientemente en Barcelona. INMA SAINZ DE BARANDA

amor a una ciudad y sus habitantes. Amor que, con la lectura, se vuelve contagioso. Recuerdo que Gabriel Ferrater, colaborador en los años sesenta como yo en una enciclopedia de literatura que nunca se llegó a publicar, le escribió a Miquel Bauçà sobre el encanto de una ciudad en la que cada uno de los infinitos barrios tenía su propia personalidad y donde en todos ellos hay parques y jardines. Para Agnello, la espiritualidad de los londinenses "se expresa también en los parques, en su inmenso amor por las plantas, su respeto a la naturaleza". Destruye el tópico de que en Inglaterra se come mal, algo que sí ocurría cuando ella y yo llegamos a la ciudad. Es un libro que nos abre los ojos y que nos muestra una

ciudad lejos de todos los tópicos: no hay Torre de Londres ni cambios de guardia, sino un recorrido lleno de agudas observaciones, como que en las numerosas iglesias, más que la religiosidad "percebo el orgullo cívico y nacional que las impulsó". Estamos ante un pueblo pragmático, con una fuerte aversión a las revoluciones y altamente civilizado. *Mi Londres* es un libro que nace del amor a una ciudad y a su gente, del conocimiento y de la viva observación de la vida cotidiana y donde nada es convencional. |

**Simonetta Agnello Hornby**

**Mi Londres**

GATOPARDO EDICIONES. TRADUCCIÓN DE TERESA CLAVEL  
LLEDO. 316 PÁGINAS. 20,95 EUROS

# agenda

gener

(A)\*

El Corte Inglés

\* ÁMBITO cultural



compra en línea  
elcorteingles.es

<b>Dilluns</b>	<p>4 19.00 h. Presentació del llibre "Una corona para Nefertiti" de Monica O'Reilly.</p> <p>11 19.00 h. Presentació del llibre "El secret de l'autoestima" del psicòleg Antoni Bolinches a càrrec del periodista radiofònic Xavier Solà.</p> <p>18 19.00 h. Presentació del llibre "Barbara Stanwyck: una gran senyora de Hollywood", a càrrec de Christian Aguilera i Sergi Grau.</p> <p>25 19.00 h. Conferència "El PNL y las emociones" a càrrec de Mercè Farnós.</p>
<b>Dimarts</b>	<p>12 19.00 h. Presentació del llibre "La otra mirada", de Pedro Rodríguez Pacheco.</p> <p>19 19.00 h. Meditació a càrrec de Pilar Quera de l'associació Brahma Kumaris i presentació del llibre "Transformar la ira en calma interior" de Mike George.</p> <p>26 19.00 h. Conferència-Taller "Las emociones nos hablan" a càrrec del psicòleg Jaume Amer.</p>
<b>Dimecres</b>	<p>13 19.00 h. 5è Club de Lectura d'El Corte Inglés, a càrrec de l'escriptor Ricard Ruiz. El llibre a tractar en aquesta sessió és "Més o menys jo", de Miquel Duran.</p> <p>20 19.00 h. Presentació del llibre "30 acciones para invertir en bolsa en 2016. Cómo gestionar una cartera equilibrada" de Francisco López i José Poal.</p> <p>27 19.00 h. Presentació del llibre "Terres del Nord", de Jordi Canal-Soler.</p>
<b>Dijous</b>	<p>14 19.00 h. Xerrada-presentació del llibre "Proyectos de la Plataforma Adictos a la Escritura", a càrrec de la P.A.E.</p> <p>21 19.00 h. Conferència "Estimar o morir...el teu futur depèn de tu", a càrrec de Carmen Monegal.</p> <p>28 19.00 h. Presentació del llibre "Working happy", de Txell Costa.</p>
<b>Divendres</b>	<p>8 19.00 h. Presentació del llibre "Atardece sin decirselo a nadie", de José Luis Reyes.</p> <p>15 19.00 h. Presentació del llibre "Agradada Familia desconeguda", de l'historiador Daniel Ventoe.</p> <p>29 19.00 h. Presentació del llibre "No dar papaya", de José Vaccaro.</p>
<b>Dissabte</b>	<p>2, 9, 16, 23 i 30 12.30 h. Dissabtes de conte. Arrenca gener amb una sessió de contacontes de la Sandra Rossi. "Contes que fan plorar de riure". Dissabte 9, Keke Shuga ens explicarà la història de "L'hospital del Dr. Farruc". El 16, contes de circ amb Daina Teatre, "Tarongina". El dissabte 23 l'Alicia Molina ens encomanarà el seu ritme amb "Contes contats i cantats". I per acabar aquest gener, el 30, "Pinyata de contes", amb Titelles Naip.</p>

Totes les activitats se celebraran a la Sala d'Àmbit Cultural, a la 6a planta d'El Corte Inglés del Portal de l'Àngel.

Entrada gratuïta. Capacitat limitada